

STATO PATRIMONIALE AL 31 DICEMBRE 2024		
BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2024		
ATTIVO / AKTIVA	31/12/2024	31/12/2023
B. Immobilizzazioni / Anlagevermögen		
I. Immobilizzazioni immateriali Immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens	298.186	197.885
II. Immobilizzazioni materiali Sachanlagen	185.156	240.579
III. Immobilizzazioni finanziarie Finanzanlagen	470.000	470.000
Totale Immobilizzazioni (B) Summe Anlagevermögen (B)	953.342	908.464
C. Attivo circolante / Umlaufvermögen		
I. Rimanenze Vorräte	0	0
II. Crediti Forderungen		
- esigibili entro l'esercizio successivo	1.630.762	1.440.281
- mit Restlaufzeit unter 1 Jahr		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	0	0
- mit Restlaufzeit über 1 Jahr		
- imposte anticipate		
- vorausbezahlte Steuern	0	0
Totale crediti	1.630.762	1.440.281
Summe Forderungen		
III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni Finanzaktiva des Umlaufvermögens	850.000	850.000
IV. Disponibilità liquide Flüssige Mittel	666.927	734.916
Totale attivo circolante (C) Summe Umlaufvermögen (C)	3.147.689	3.025.197
D. Ratei e risconti Rechnungsabgrenzungsposten	74.038	99.874
Totale Ratei e Risconti (D) Summe Rechnungsabgrenzungsposten (D)	74.038	99.874
TOTALE ATTIVO / SUMME AKTIVA	4.175.069	4.033.535

STATO PATRIMONIALE AL 31 DICEMBRE 2024		
BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2024		
PASSIVO / PASSIVA	31/12/2024	31/12/2023
A. Patrimonio Netto Eigenkapital		
I. Capitale Eigenkapital	100.722	100.722
V. Fondo a destinazione vincolata Zweckgebundene Rücklage	1.450.000	1.450.000
VIII. Utili (perdite) portati a nuovo Gewinn- / Verlustvortrag	1.229.812	1.208.513
IX. Utile (perdita) dell'esercizio Jahresüberschuss / -fehlbetrag	1.586	21.302
Totale Patrimonio Netto (A) Summe Eigenkapital (A)	2.782.120	2.780.537
B. Fondi per rischi e oneri Rückstellungen	0	0
C. Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato (TFR) Abfindungen aus dem TFR-Fond bei Beendigung von Arbeitsverhältnissen	270.978	260.365
D. Debiti Verbindlichkeiten		
- esigibili entro l'esercizio successivo	1.121.971	992.633
- mit Restlaufzeit unter 1 Jahr		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	0	0
- mit Restlaufzeit über 1 Jahr		
Totale Debiti (D) Summe Verbindlichkeiten (D)	1.121.971	992.633
E. Ratei e risconti Rechnungsabgrenzungsposten	0	0
Totale Ratei e Risconti (E) Summe Rechnungsabgrenzungsposten (E)	0	0
TOTALE PASSIVO / SUMME PASSIVA	4.175.069	4.033.535

CONTO ECONOMICO / GEWINN - UND VERLUSTRECHNUNG		31/12/2024	31/12/2023
A. Valore della produzione / Gesamtleistung			
1. Ricavi delle vendite e delle prestazioni Erlöse aus Verkäufen und Leistungen		2.265.292	2.211.080
5. Altri Ricavi e Proventi Sonstige Erträge		1.142.492	172.596
Totale / Summe (A)		3.407.784	2.383.676
B. Costi della produzione Kosten der Gesamtleistung			
7. Per servizi Für bezogene Leistungen		(947.541)	(778.882)
8. Per il godimento di beni di terzi Für die Nutzung von Gütern Dritter		(554.629)	(60.423)
9. Per il personale Für Personal			
a. Salari e stipendi		(1.037.542)	(867.548)
a. Löhne und Gehälter			
b. Oneri sociali		(315.705)	(256.798)
b. Sozialabgaben			
c. Trattamento di fine rapporto		(65.162)	(49.437)
c. Rückstellung Personalabfindungsfond TFR			
e. Altri costi		(28.607)	(32.698)
e. Sonstige Kosten			
		(1.447.016)	(1.206.481)
10. Ammortamenti e svalutazioni / Abschreibungen und Wertberichtigungen			
a. Ammortamenti delle immobilizzazioni immateriali		(62.976)	(82.963)
a. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände			
b. Ammortamenti delle immobilizzazioni materiali		(98.284)	(107.639)
b. Abschreibungen auf Sachanlagen			
d. Svalutazione crediti dell'attivo circolante		(8.500)	(17.601)
d. Wertberichtigungen zu Forderungen des Umlaufvermögens			
		(169.760)	(208.203)
14. Oneri diversi di gestione Sonstige betriebliche Aufwendungen		(265.665)	(85.789)
Totale / Summe (B)		(3.384.611)	(2.339.778)
Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)		23.173	43.898
Differenz zwischen der Gesamtleistung und den Kosten der Gesamtleistung (A-B)			

C. Proventi ed oneri finanziari / Finanzerträge und -aufwendungen		
16. Interessi ed altri proventi finanziari Zinsen und sonstige Finanzerträge	25.358	15.000
17. Interessi ed altri oneri finanziari Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen		(61)
Totale / Summe	25.358	14.939
Totale / Summe (C)	25.358	14.939
D. Rettifiche di valore di attività finanziarie Korrekturen des Wertes von Finanzaktiva		
	0	0
Risultato prima delle imposte (A-B+/-C+/-D+/-E) Ergebnis vor Steuern (A-B+/-C+/-D+/-E)	48.531	58.837
20. Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate Steuern auf das Ergebnis des Geschäftsjahres	(46.945)	(37.535)
Totale / Summe	(46.945)	(37.535)
21. Utile d'esercizio / Jahresüberschuß	1.586	21.302

Estratto dalla Relazione del Collegio dei Revisori al Bilancio chiuso al 31 dicembre 2024

Signori Soci,

il bilancio chiuso al 31 dicembre 2024 sottoposto al Vostro esame ed alla Vostra approvazione chiude con un avanzo netto di gestione di EUR 1.586. Nel corso dell'esercizio il Collegio dei Revisori ha proceduto al controllo formale della contabilità e dell'amministrazione e vigilato sull'osservanza della legge effettuando le verifiche ai sensi degli artt. 2403 e 2403-bis C.C.

Il Collegio dei Revisori, preso atto che il bilancio è stato assoggettato a revisione contabile volontaria da parte della BDO Italia S.p.A. la quale non ha espresso riserve e che ritiene con la propria relazione al bilancio del 26 marzo 2025 che il bilancio chiuso al 31 dicembre 2024 sia stato redatto nel rispetto delle norme vigenti, esprime il proprio parere favorevole alla sua approvazione.

Auszug aus dem Bericht der Rechnungsprüfer zum Jahresabschluß zum 31. Dezember 2024

Sehr geehrte Mitglieder,

der Ihnen zur Prüfung und Annahme vorgelegte Jahresabschluß zum 31. Dezember 2024 schließt mit einem Nettojahresüberschuß von EUR 1.586 ab. Im Verlauf des Geschäftsjahres haben die Rechnungsprüfer die formale Richtigkeit der Buchführung und der Verwaltung geprüft sowie die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften nach §§ 2403 und 2403-bis des Codice Civile (ital. Zivilgesetzbuch) überwacht.

Die Rechnungsprüfer, unter Berücksichtigung der Tatsache, daß der Jahresabschluß der freiwilligen Prüfung durch BDO Italia S.p.A. unterzogen worden ist, welche in Ihrem Prüfungsbericht vom 26. März 2025 keine Beanstandungen zum Ausdruck gebracht hat, befürworten die Annahme des Jahresabschlusses zum 31.12.2024.

Milano, 30 aprile 2025 / Mailand, den 30. April 2025

Firmato: / Unterschrieben:

Il Collegio dei Revisori / Der Prüfungsausschuss